





### Huolto:

Tarkista säännöllisesti, että kiinnitysosat ovat alkuperäisen asennuksen mukaiset. Puhdista vedellä ja syövyttämättömillä puhdistusaineilla. Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä tuotteita. Kestää 85° autoklaavauksen (ilman kiinnitysosia).

FI

### Tietoja tuotteesta:

WC-koroke nostettavilla käsinjoilla on suunniteltu helpottamaan istutumista ja seisomaan nousemista. WC-korokkeen korkeus: 12,5 cm. Erikoismekanisminsa ansiosta se voidaan kiinnittää tukevasti WC-istuimen reunaan. Korokkeessa on myös säädettävät takakannattimet ja etuosassa nailonista valmistettu lukitusruuvi. Soveltuu useimpiin WC-istuimille. Valmistettu erittäin tiheästä polyeteenistä. Kiiltävä pinta on helppo puhdistaa. Koroke on suunniteltu helpottamaan lantion asettamista oikeaan asentoon ja seisomaan nousemista. Etuosan aukko helpottaa henkilökohtaista hygieniää.

### Maintenance:

Periodically check that fixing fittings are conform to initial mounting. Clean with water and non-aggressive detergent. Do not use abrasive or corrosive products. Material can withstand 85° autoclaving (without fixings).

GB

### Information about product:

Raised toilet seat with lift-up armrests designed to help those who have difficulty sitting down and getting up. Can be firmly fixed on the edge of the toilet thanks to a special mechanism with adjustable rear brackets and front nylon locking screw. Adaptable to the most types of toilets. Made of high density polyethylene. The shiny surface is easy to clean. It is designed to facilitate a better positioning of the pelvis and to better and helps the user to get up more easily. The front opening facilitate personal hygiene.

### Underhåll:

Kontrollera då och då att kopplingarna motsvarar den ursprungliga infästningen. Rengör med vatten och mildt rengöringsmedel. Använd inte slipande eller korrosiva produkter. Materialet tål autoklavering i 85° (utan fastdon).

SV

### Information om produkten:

Förhöjd toalettsits med uppfällbara armstöd som hjälpmedel för personer som har svårt att sätta sig och stå upp. Toalettens förhöjning: 12,5 cm. Tack vare en specialmekanism med justerbara fästen bak och en låsskruv av nylon fram kan den fästas ordentligt vid toalettstolen. Kan anpassas efter de flesta typerna av toalettstolar. Tillverkad av polyetylen med hög densitet. Den glänsande ytan är lätt att rengöra. Den gör det lättare att placera bäcken rätt och gör det lättare för användaren att ställa sig upp. Öppningen framtill underlättar den personliga hygienens.

### Wartung:

Regelmäßig prüfen, ob die Befestigungsverbindungen sich im selben Zustand befinden wie bei der Montage. Mit Wasser und einem nicht aggressiven Reinigungsmittel reinigen. Keine scheuernden oder korrosiven Produkte verwenden. Das Material fühlt sich angenehm auf der Haut an, ist leicht zu pflegen und hält 85 Autoklavierungen (ohne Befestigungsteile) aus.

DE

### Informationen zum Produkt:

Erhöhter Toilettensitz mit höhenverstellbaren Armlehnen zur Unterstützung von Personen, die Schwierigkeiten beim Hinsetzen und Aufstehen haben. Höhenzunahme der Toilette: 12,5 cm. Dank eines speziellen Mechanismus mit verstellbaren Halterungen an der Hinterseite und einer Nylon-Sicherungsschraube an der Vorderseite lässt sich das Produkt sicher am Rand der Toilette befestigen. Anpassbar für die meisten Arten von Toiletten. Gefertigt aus hochdichtem Polyethylen. Die glänzende Oberfläche lässt sich leicht reinigen. Das Produkt wurde dafür entwickelt, eine bessere Positionierung des Beckens zu ermöglichen und dem Benutzer beim Aufstehen zu helfen. Die Öffnung an der Vorderseite erleichtert die persönliche Hygiene.

### Hooldus:

Kontrollige regulaarselt, kas kinnitustetailide pingus vastab nende algele seadistusele. Puhastage vee ja mittesöövitava puhastusainega. Ärge kasutage abrasiivseid ja söövitavaid tooteid. Materjal tundub naha vastas meeldiv, on kergesti hooldatav ja talub 85 autoklaavimist (ilma kinnitussadada).

ET

### Teave toote kohta:

Ülestetavate käetudega kõrgendatud prill-laud inimestele, kellel on raskusi istumise ja püsti tõusmisega. WC-poti kõrgenduse ulatus: 12,5 cm. Prill-laud kinnitatakse WC-poti servade külge reguleeritavate tagakronsteinde ja nailonist esimese lukustuspolüüdi erimehanismi abil. Sobib suurema osa WC-potitüüpidega. Valmistatud kõrgtihedast polüeteenist. Läikepinda saab hõlpsalt puhastada. Toode võimaldab parandada keha vaagnaosa asendit ja aitab kasutajal kergemini püsti tõusta. Eesava parandab kehahügieeni.

### Vedlikehold:

Sjekk jevnlig at de faste beslagene har samme tilstand som på monteringsstidspunktet. Rengjør med vann og et mildt vaskemiddel. Bruk ikke slipende eller korroderende produkter. Materialet føles behagelig, er lett å vedlikeholde og kan motstå autoklavering ved 85° (uten fester).

NO

### Informasjon om produktet:

Opphøyd toalettsete med hevbare armlener som er laget for å hjelpe personer som har vanskelig for å sette seg ned og komme seg opp. Høydeøkning på toalettet: 12,5 cm. Kan festes godt til kanten av toalettet takket være en spesialmekanisme med justerbare braketter bak og nylon festeskruer foran. Kan tilpasses de fleste toaletttyper. Laget av polyetylen med høy tetthet. Den blanke overflaten er lett å rengjøre. Den er laget for å gjøre det lettere for brukeren å posisjonere bekkene og komme seg opp. Åpningen foran forenkler personlig hygiene.

